



Bi näära kɔ nan
rɛɛk kɛ babuur
Makak John Gile
Kenneth Boyowa
Okitikpi

Thok Nath (Nuer)



Mëedan tëëke jì dhɔaar ti cienj wɪc mi nɔn ke rɛk. Kà wec ɛmɔ tëëke rup mi teke ley.

Tëëke dhɔl mi cɔal jì Dɛɲ kɛnɛ nyiman mi cɔal jì Nyakuiy. Cienjke kɛɛl ke mandien.

Ca ke njieec ke yöö bi kɛn a gaat ti gɔw ti cienj ke tëth lɔaac.



Dɛŋ la ɲare rey ʒɔɔ kien kã ɲãce nyiön deet.

Kã cue kɔk leyni ɲac bã, kã la wëë mac yieer ke kuɛt.

Ke cãŋ kel cue bath. Kã cu man diɛer ke guɔɔth in ce wã thɪɔɔ. Cua go r guɔɔthni ti ɲuan kã /kɔ n jɛ jek.



Cuε jɔɔ ke thian, jäle ke wɪc thiel. Cu man ε thiec ɪ, "Ci wä nikä kä εɲu rɔmi mɔ?"

Cuε je loc ɪ, "Ci ney wä kak kɔne dhɔɔl."

Kä man diεεε ke yöö kɔk leyni dɔaar beεε. Cuε jɔk ɪ, "/Cu rɔ nyɔk ke wä kak rey ruɔɔp."



Kä /kene ruac man liḡ. La rɔɔde a kuale ruup ε nyɔk. Cu man rɔ moc ke keet i duäce je ke ḡöö /ce luik liḡ. Mëe ce keet nen teta man, cue rɔ bar. Cue rɔ wä tɔw wic jiaath. Cu man ε ḡor kä /kene ḡuḡthde je.

Cu Nyakuiy je cɔl kä cue je jiök i, "Deḡ, Mama thie je, ku ben piny ban ben miḡh ke kuän." Cue ben piny.



Cu man je nen kä cue je jiök i, "Thukni ke mieth bi kɔn teke ruac."

Mëë ci ke thuzk ke mieth, cu rin ni jen guäth narä kä cue je wä rët käk ε nyɔk.

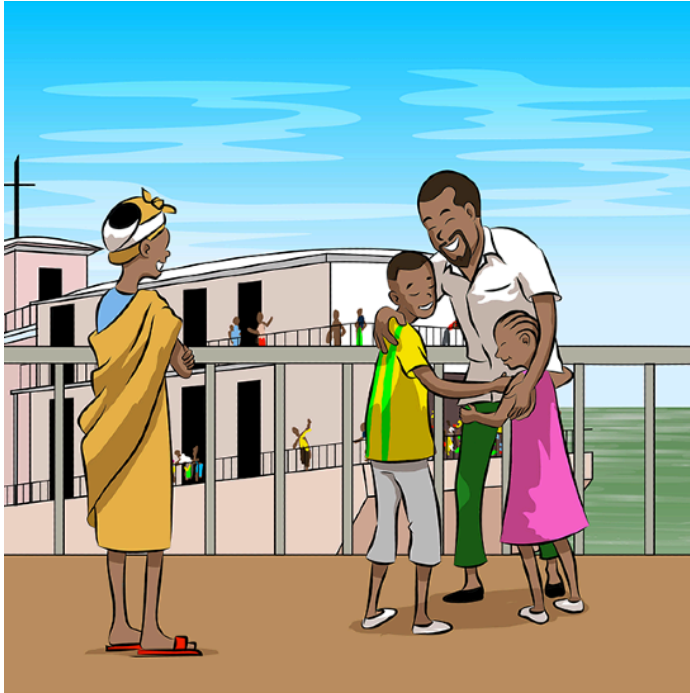
Cue man wicde gäy ke ciaandε. Kä cue je gor i be je nar rεεk duelgrä. Cue car ke duɔɔp in dee gatde ruac emɔ lij ke je ke kujc kä yöö dere nhɔk.



Cu wargak ggar däman ni Bidiit mi
cien ræk. Ke kør guath cu Bidiit wargak
ε mɔ loc. Lare jε i be ben jal wɪc.

Cu Dεη kεε Nyakuiy loçkien tæth ke
yöö bike ben jæk ke näärien min bëë
ræk.

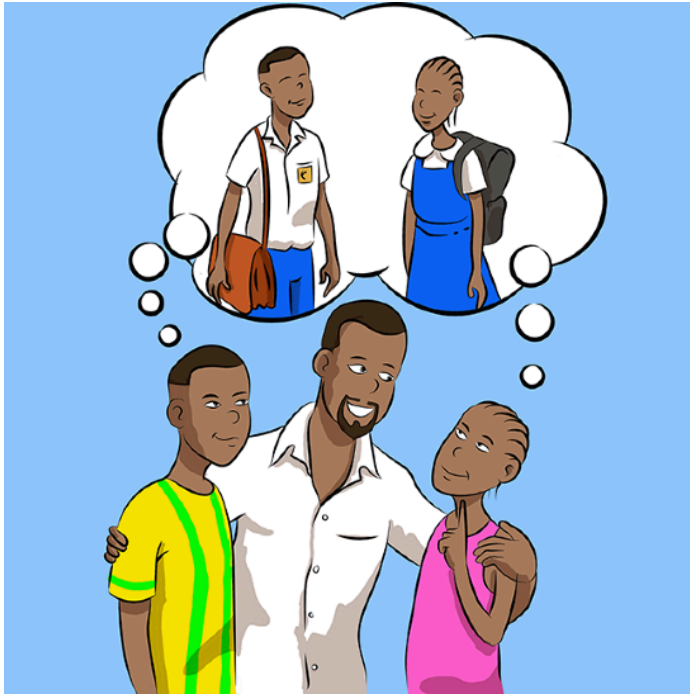
Kä ke kør path cu näärien cop.



Cu mandien ke jiök i, "Gaatkä, ci näärün ben."

Cu Nyakuiy wee i, "Can wä jëk ke nääran, Deŋ." Kä cua tɔk dɔl ε ken kä cuke riŋ kut näärien ni Bidiit.

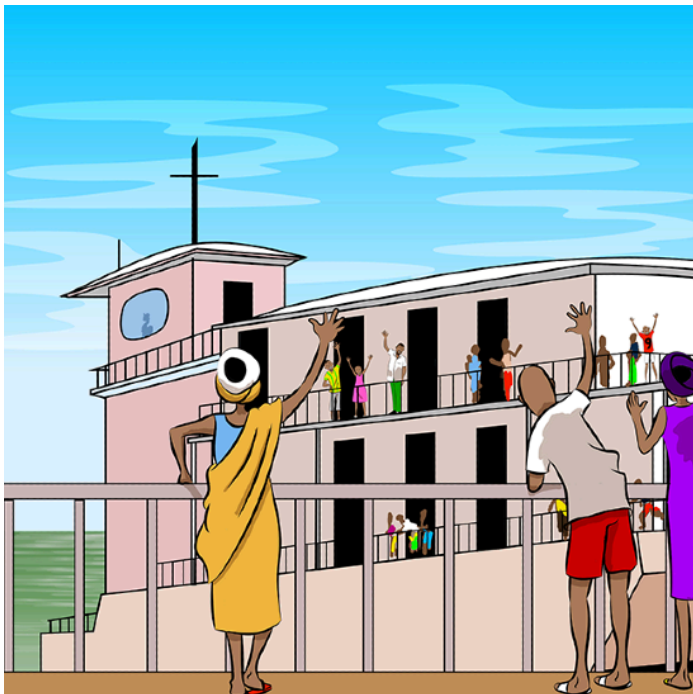
Cu näärien ni Bidiit ke jiök i, "Ke yen gaat ti gw." Cu mandien ε lar i, "Diwä je be la tēth lɔaac i bia wä cieŋ ræk ke näärün keel."



Cu Bidiit ke jïök i, "Bä ye nan̄ ræk kä
bia wä gḡar.

"Ke kər päthni dḡn ḡuaan bi babuur
ben kä bä ye kööt reyde.

"Mi wia wä cop ræk, bä ye kök
jiḡkthieliekni bä."



Cu gaat lo_{ck}ien tæth ε bi tæth lbaac ke
dee pën m_ieth ke cäj emɔ.

Ke kər ju_{ck}ni d_əη rɛw cu Bidiit n_in
lɔŋäde thuuk. Kä cue loc rɛɛk.

Ke kər päthni d_əη ŋuaan cu babuur
ben loore Nyaku_iy kenε Dɛη. Cu
mandien ke l_əth rɛy babuurä kä cuke rɔ
nër mal.



Cu babuur gaat jaal ke nin bārōw ke
rey yiëer.

A wä babuur ke wä, Deŋ keŋe Nyakuiy
guecke juac riŋke.

Cu ken teke tēth laac ke yöö wäke
duelgrä.

Cu keŋe goorj bike gr ni n̄uot kie kiim
duelwal.



Mëe ci babuur cop rëek, cuke näärien
jek lipädien thok waath babuuri.

Cu Deŋ dey jïeen kam raar kä käme ke
gaat nääre. Cuke thiec ke duɔɔth i, "Ke
ŋuuni?"

Cu Deŋ ke loc i, "Ke dey jïeen rey cien.
Comke."



Cu Nyakuiy kenε Dεη cien rεεk ke
nārien keel ke run.

Cuke lāt ε bum duelgṛādien amāni
mēē cike thuṽk ke gṛṛ.

Mēē cike rṽ jek lāt, cu ken mandien
luäk.

Bi näära kɔ naŋ rɛɛk kɛ babuur

Author - Makak John Gile

Illustration - Kenneth Boyowa Okitikpi

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org